

LEGISLATIVE COUNCIL

MINUTES

No. 17

**Minutes of the meeting held on Wednesday 1 March 2017 at 11:00 am
and Thursday 2 March 2017 at 9:00 am**

Attendance

The attendance of Members, public officers and Clerks is in the Official Record of Proceedings.

Tabling of Papers

The following papers were laid on the table under Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
1. Rating (Exemption) Order 2017 (gazetted on 22.2.2017)	26/2017
2. Allowances to Jurors (Amendment) Order 2017 (gazetted on 24.2.2017)	27/2017
3. Control of Obscene and Indecent Articles (Amendment) Regulation 2017 (gazetted on 24.2.2017)	28/2017

Subsidiary Legislation / Instruments

L.N. No.

- | | | |
|----|---|---------|
| 4. | Copyright Tribunal Rules
(gazetted on 24.2.2017) | 29/2017 |
|----|---|---------|

Other Papers

- | | | | |
|----|--|---|--|
| 1. | No. 71 | - | Estimates
for the year ending 31 March 2018
General Revenue Account
- Consolidated Summary of Estimates
- Revenue Analysis by Head
(published on 23.2.2017) |
| 2. | No. 72 | - | The Lord Wilson Heritage Trust
Annual Report 2015-2016
(published on 24.2.2017) |
| 3. | Report No. 12/16-17 of the House Committee on Consideration of Subsidiary
Legislation and Other Instruments
(published on 27.2.2017) | | |
| 4. | Report of the Bills Committee on Fire Services (Amendment) Bill 2016
(published on 24.2.2017) | | |

Questions

Six oral questions as set out on the Agenda (i.e. Questions 1 to 6) were put by the Members and oral replies were given by the public officers.

Written replies to Questions 7 to 22 as set out on the Agenda were supplied to Members.

Government Bills

First Reading and Second Reading

- Cross-Boundary Movement of Physical Currency : Secretary for Security
and Bearer Negotiable Instruments Bill

After the above Bill was read the first time and ordered to be set down for Second Reading under Rule 53(3) of the Rules of Procedure, the public officer moved the Second Reading of the Bill. The question on the Second Reading of the Bill was proposed and the debate was adjourned. The Bill was referred to the House Committee in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure.

Resumption of Second Reading debate, Committee stage and Third Reading

— Fire Services (Amendment) Bill 2016 : Secretary for Security

The debate on the Second Reading of the above Bill, which was moved on 30 November 2016, resumed. After Members and the public officer had spoken, the question on the Second Reading of the Bill was put and agreed to. The Bill was read the second time and committed to a committee of the whole Council.

The Council went into committee and considered the Bill. The provisions of the Bill and amendments thereto as set out on the Agenda were debated and voted in accordance with the debate and voting arrangements of the Bill and the relevant provisions of the Rules of Procedure. In considering the Bill, the following questions were put:

<u>Order of questions put</u>	<u>Decisions taken (details of division, if any)</u>
— Clauses 1 to 6 and 8 to 20 stand part of the Bill	Passed
— Amendment to clause 7 moved by the public officer	Passed
— Clause 7 as amended stand part of the Bill	Passed
— Second Reading of new clause 8A moved by the public officer	Passed
— Addition of new clause 8A to the Bill moved by the public officer	Passed

The Council then resumed. The public officer reported that the Bill had passed through the Committee stage with amendments. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure. The question on the Third Reading of the Bill was proposed, put and agreed to. The Bill was read the third time and passed.

Government Motions

Proposed resolution under the Employees' Compensation Ordinance

The Secretary for Labour and Welfare moved the motion as set out on the Agenda. The question on the motion was proposed, put and agreed to.

Proposed resolution under the Pneumoconiosis and Mesothelioma (Compensation) Ordinance

The Secretary for Labour and Welfare moved the motion as set out on the Agenda. The question on the motion was proposed. After a Member and the public officer had spoken, the question on the motion was put and agreed to.

Proposed resolution under the Occupational Deafness (Compensation) Ordinance

The Secretary for Labour and Welfare moved the motion as set out on the Agenda. The question on the motion was proposed. After a Member and the public officer had spoken, the question on the motion was put and agreed to.

Members' Motions

Proposed resolution under section 34(4) of the Interpretation and General Clauses Ordinance

Hon Wilson OR moved the motion as set out on the Agenda. The question on the motion was proposed, put and agreed to.

Motion on "Actively studying the establishment of a middle class commission"

(During the debate on this motion, the meeting was suspended at 7:46 pm on 1 March and resumed at 9:00 am on 2 March 2017.)

Hon Tommy CHEUNG moved the motion as set out on the Agenda. The question on the motion was proposed. A joint debate on the motion and the amendments was held. After movers of the amendments, Members and the public officers had spoken, the following questions were put:

<u>Order of questions put</u>	<u>Decisions taken</u> <u>(details of division,</u> <u>if any)</u>
— Amendment moved by Hon Frankie YICK as set out on the Agenda	Passed
— Revised amendment moved by Hon HUI Chi-fung as set out in the Official Record of Proceedings	Negated (Appendix 1)
— Motion moved without notice by Hon Starry LEE to shorten the duration of the division bell for further divisions in respect of this motion and its amendments	Passed
— Revised amendment moved by Hon KWOK Wai-keung as set out in the Official Record of Proceedings	Passed
— Revised amendment moved by Dr Hon Elizabeth QUAT as set out in the Official Record of Proceedings	Passed
— Revised amendment moved by Hon Michael TIEN as set out in the Official Record of Proceedings	Negated (Appendix 2)
— Hon Tommy CHEUNG's motion as amended	Passed (Appendix 3)

Motion on “Reviewing and reorganizing the Government structure”

Hon Kenneth LEUNG moved the motion as set out on the Agenda. The question on the motion was proposed. A joint debate on the motion and the amendments was held. After movers of the amendments, Members and the public officer had spoken, the following questions were put:

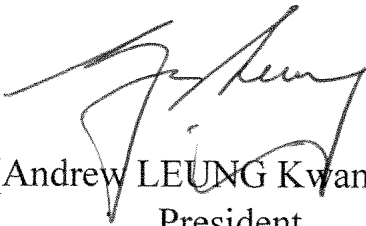
<u>Order of questions put</u>	<u>Decisions taken</u> <u>(details of division,</u> <u>if any)</u>
— Amendment moved by Hon YIU Si-wing as set out on the Agenda	Negated (Appendix 4)

<u>Order of questions put</u>	<u>Decisions taken</u> <u>(details of division,</u> <u>if any)</u>
— Motion moved without notice by Hon Starry LEE to shorten the duration of the division bell for further divisions in respect of this motion and its amendments	Passed
— Amendment moved by Dr Hon Helena WONG as set out on the Agenda	Negated (Appendix 5)
— Amendment moved by Hon CHAN Hak-kan as set out on the Agenda	Negated (Appendix 6)
— Amendment moved by Ir Dr Hon LO Wai-kwok as set out on the Agenda	Negated (Appendix 7)
— Hon Kenneth LEUNG's motion	Passed (Appendix 8)

Next meeting

The President declared that the next Council meeting would be held on 22 March 2017 at 11:00 am.

The Council was adjourned at 1:25 pm on 2 March 2017.


(Andrew LEUNG Kwan-yuen)
President
Legislative Council

Chamber
Legislative Council Complex, Hong Kong

18 May 2017

點名表決 DIVISION: 1
 日期 DATE: 02/03/2017
 時間 TIME: 09:19:59 上午 AM

動議 MOTION: 許智峯議員對張宇人議員就「積極研究成立中產事務委員會」所提，經易志明議員修正的議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON HUI CHI-FUNG TO HON TOMMY CHEUNG'S MOTION ON "ACTIVELY STUDYING THE ESTABLISHMENT OF A MIDDLE CLASS COMMISSION" AS AMENDED BY HON FRANKIE YICK

動議人 MOVED BY: 許智峯 HUI Chi-fung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	22	21	
投票 Vote	21	21	
贊成 Yes	8	7	
反對 No	13	7	
棄權 Abstain	0	7	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
涂謹申 James TO	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong		田北辰 Michael TIEN	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	
何俊賢 Steven HO		CHAN Han-pan	反對 NO
易志明 Frankie YICK	反對 NO	LEUNG Che-cheung	
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	梁志祥 Alice MAK	棄權 ABSTAIN
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉强 KWOK Wai-keung	棄權 ABSTAIN
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	楊岳橋 Alvin YEUNG	棄權 ABSTAIN
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	尹兆堅 Andrew WAN	
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	朱凱迪 CHU Hoi-dick	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG		林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming		Wilson OR	反對 NO
周浩鼎 Holden CHOW	反對 NO	YUNG Hoi-yan	反對 NO
邵家輝 SHIU Ka-fai	反對 NO	Tanya CHAN	棄權 ABSTAIN
邵家臻 SHIU Ka-chun		CHEUNG Kwok-kwan	
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	反對 NO	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	贊成 YES
陸頌雄 LUK Chung-hung		譚文豪 Jeremy TAM	棄權 ABSTAIN
劉國勳 LAU Kwok-fan		Nathan LAW	
劉業強 Kenneth LAU		羅冠聰 Dr LAU Siu-lai	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu			
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	贊成 YES		

秘書 CLERK

點名表決 DIVISION: 2
 日期 DATE: 02/03/2017
 時間 TIME: 09:25:14 上午 AM

動議 MOTION: 田北辰議員對張宇人議員就「積極研究成立中產事務委員會」所提，經易志明議員、郭偉強議員及葛珮帆議員修正的議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON MICHAEL TIEN TO HON TOMMY CHEUNG'S MOTION ON "ACTIVELY STUDYING THE ESTABLISHMENT OF A MIDDLE CLASS COMMISSION" AS AMENDED BY HON FRANKIE YICK, HON KWOK WAI-KEUNG AND DR HON ELIZABETH QUAT

動議人 MOVED BY: 田北辰 Michael TIEN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	21	
投票 Vote	23	21	
贊成 Yes	17	10	
反對 No	1	2	
棄權 Abstain	5	9	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
涂謹申 James TO	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	
何俊賢 Steven HO		陳恒鏞 CHAN Han-pan	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	棄權 ABSTAIN
馬逢國 MA Fung-kiwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	棄權 ABSTAIN
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉強 KWOK Wai-keung	棄權 ABSTAIN
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK		黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	棄權 ABSTAIN	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	楊岳橋 Alvin YEUNG	棄權 ABSTAIN
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	尹兆堅 Andrew WAN	
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kiwok	棄權 ABSTAIN	朱凱迪 CHU Hoi-dick	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG		林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming	棄權 ABSTAIN	柯創盛 Wilson OR	贊成 YES
周浩鼎 Holden CHOW	贊成 YES	容海恩 YUNG Hoi-yan	贊成 YES
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	棄權 ABSTAIN
邵家臻 SHIU Ka-chun		CHEUNG Kwok-kwan	
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	棄權 ABSTAIN
陸頌雄 LUK Chung-hung		譚文豪 Jeremy TAM	棄權 ABSTAIN
劉國勳 LAU Kwok-fan		羅冠聰 Nathan LAW	
劉業強 Kenneth LAU		劉小麗 Dr LAU Siu-lai	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu			
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	棄權 ABSTAIN		

秘書 CLERK

點名表決DIVISION: 3
 日期 DATE: 02/03/2017
 時間 TIME: 09:29:12 上午 AM

附錄 3
 Appendix 3

動議 MOTION: 張宇人議員動議，經易志明議員、郭偉強議員及葛珮帆議員修正的「積極研究成立中產事務委員會」議案
 MOTION MOVED BY HON TOMMY CHEUNG ON "ACTIVELY STUDYING THE ESTABLISHMENT OF A MIDDLE CLASS COMMISSION" AS AMENDED BY HON FRANKIE YICK, HON KWOK WAI-KEUNG AND DR HON ELIZABETH QUAT

動議人 MOVED BY: 張宇人 Tommy CHEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	22	
投票 Vote	23	22	
贊成 Yes	21	15	
反對 No	2	3	
棄權 Abstain	0	4	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
涂謹申 James TO	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
何俊賢 Steven HO		陳恒鏞 CHAN Han-pan	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	棄權 ABSTAIN
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK		黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	楊岳橋 Alvin YEUNG	棄權 ABSTAIN
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	尹兆堅 Andrew WAN	
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	朱凱迪 CHU Hoi-dick	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG		林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming	贊成 YES	柯創盛 Wilson OR	贊成 YES
周浩鼎 Holden CHOW	贊成 YES	容海恩 YUNG Hoi-yan	贊成 YES
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	Tanya CHAN	棄權 ABSTAIN
邵家臻 SHIU Ka-chun		張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	反對 NO
陸頌雄 LUK Chung-hung		譚文豪 Jeremy TAM	棄權 ABSTAIN
劉國勳 LAU Kwok-fan		羅冠聰 Nathan LAW	
劉業強 Kenneth LAU		劉小麗 Dr LAU Siu-lai	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu			
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	反對 NO		

秘書 CLERK

點名表決 DIVISION: 4
 日期 DATE: 02/03/2017
 時間 TIME: 01:13:53 下午 PM

動議 MOTION: 姚思榮議員對梁繼昌議員的「檢討及重組政府架構」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON YIU SI-WING TO HON KENNETH LEUNG'S MOTION ON "REVIEWING AND REORGANIZING THE GOVERNMENT STRUCTURE"

動議人 MOVED BY: 姚思榮 YIU Si-wing

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	23	
投票 Vote	24	23	
贊成 Yes	16	11	
反對 No	7	12	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
涂謹申 James TO		Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		謝偉俊 Paul TSE	
李國麟 Prof Joseph LEE		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	陳恒鎮 CHAN Han-pan	贊成 YES
易志明 Frankie YICK		梁志祥 LEUNG Che-cheung	
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	棄權 ABSTAIN	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
郭榮鏗 Dennis KWOK	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	楊岳橋 Alvin YEUNG	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping		尹兆堅 Andrew WAN	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	朱凱迪 CHU Hoi-dick	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG	贊成 YES	林卓廷 LAM Cheuk-ting	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	贊成 YES	Wilson OR	贊成 YES
周浩鼎 Holden CHOW	贊成 YES	YUNG Hoi-yan	
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	Tanya CHAN	反對 NO
邵家臻 SHIU Ka-chun	反對 NO	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	贊成 YES
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	反對 NO
陳振英 CHAN Chun-ying	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	
陸頌雄 LUK Chung-hung	贊成 YES	譚文豪 Jeremy TAM	反對 NO
劉國勳 LAU Kwok-fan		羅冠聰 Nathan LAW	反對 NO
劉業強 Kenneth LAU		劉小麗 Dr LAU Siu-lai	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	反對 NO		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	反對 NO		

秘書 CLERK

點名表決 DIVISION: 5
 日期 DATE: 02/03/2017
 時間 TIME: 01:16:48 下午 PM

動議 MOTION: 黃碧雲議員對梁繼昌議員的「檢討及重組政府架構」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY DR HON HELENA WONG TO HON KENNETH LEUNG'S MOTION ON
 "REVIEWING AND REORGANIZING THE GOVERNMENT STRUCTURE"

動議人 MOVED BY: 黃碧雲 Dr Helena WONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	24	
投票 Vote	25	24	
贊成 Yes	12	14	
反對 No	9	3	
棄權 Abstain	4	7	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
涂謹申 James TO		Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		謝偉俊 Paul TSE	
李國麟 Prof Joseph LEE		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	Claudia MO	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	田北辰 Michael TIEN	
李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	棄權 ABSTAIN	CHAN Han-pan	棄權 ABSTAIN
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	LEUNG Che-cheung	
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	Alice MAK	反對 NO
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉强 KWOK Wai-keung	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	棄權 ABSTAIN
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	Dr CHIANG Lai-wan	棄權 ABSTAIN
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	Alvin YEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping		Andrew WAN	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	CHU Hoi-dick	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG	反對 NO	LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming	反對 NO	Wilson OR	棄權 ABSTAIN
周浩鼎 Holden CHOW	棄權 ABSTAIN	YUNG Hoi-yan	
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	Tanya CHAN	贊成 YES
邵家臻 SHIU Ka-chun	贊成 YES	CHEUNG Kwok-kwan	棄權 ABSTAIN
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	HUI Chi-fung	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	反對 NO	Dr CHENG Chung-tai	
陸頌雄 LUK Chung-hung	反對 NO	Jeremy TAM	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan		Nathan LAW	贊成 YES
劉業強 Kenneth LAU		Dr LAU Siu-lai	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	贊成 YES		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	贊成 YES		

秘書 CLERK

點名表決DIVISION: 6
日期 DATE: 02/03/2017
時間 TIME: 01:18:47 下午 PM

動議 MOTION: 陳克勤議員對梁繼昌議員的「檢討及重組政府架構」議案作出的修正案
AMENDMENT BY HON CHAN HAK-KAN TO HON KENNETH LEUNG'S MOTION ON "REVIEWING AND REORGANIZING THE GOVERNMENT STRUCTURE"

動議人 MOVED BY: 陳克勤 CHAN Hak-kan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	25	
投票 Vote	25	25	
贊成 Yes	15	9	
反對 No	8	13	
棄權 Abstain	2	3	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
涂謹申 James TO		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		謝偉俊 Paul TSE	
李國麟 Prof Joseph LEE		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	陳恒鏞 CHAN Han-pan	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	棄權 ABSTAIN
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	郭偉强 KWOK Wai-keung	棄權 ABSTAIN
梁繼昌 Kenneth LEUNG	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
郭榮鏗 Dennis KWOK	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	楊岳橋 Alvin YEUNG	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping		尹兆堅 Andrew WAN	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	朱凱迪 CHU Hoi-dick	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG	贊成 YES	林卓廷 LAM Cheuk-ting	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	棄權 ABSTAIN	柯創盛 Wilson OR	贊成 YES
周浩鼎 Holden CHOW	贊成 YES	容海恩 YUNG Hoi-yan	贊成 YES
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	反對 NO
邵家臻 SHIU Ka-chun	反對 NO	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	贊成 YES
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	反對 NO
陳振英 CHAN Chun-ying	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	
陸頌雄 LUK Chung-hung	棄權 ABSTAIN	譚文豪 Jeremy TAM	反對 NO
劉國勳 LAU Kwok-fan		羅冠聰 Nathan LAW	反對 NO
劉業強 Kenneth LAU		劉小麗 Dr LAU Siu-lai	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	反對 NO		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	反對 NO		

秘書 CLERK

點名表決DIVISION: 7
 日期 DATE: 02/03/2017
 時間 TIME: 01:20:43 下午 PM

動議 MOTION: 盧偉國議員對梁繼昌議員的「檢討及重組政府架構」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY IR DR HON LO WAI-KWOK TO HON KENNETH LEUNG'S MOTION ON
 "REVIEWING AND REORGANIZING THE GOVERNMENT STRUCTURE"

動議人 MOVED BY: 盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	25	
投票 Vote	25	25	
贊成 Yes	15	9	
反對 No	7	13	
棄權 Abstain	3	3	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
涂謹申 James TO		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		謝偉俊 Paul TSE	
李國麟 Prof Joseph LEE		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	陳恒鏞 CHAN Han-pan	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	棄權 ABSTAIN
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	郭偉强 KWOK Wai-keung	棄權 ABSTAIN
梁繼昌 Kenneth LEUNG	棄權 ABSTAIN	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
郭榮鏗 Dennis KWOK	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	楊岳橋 Alvin YEUNG	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping		尹兆堅 Andrew WAN	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	朱凱迪 CHU Hoi-dick	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG	贊成 YES	林卓廷 LAM Cheuk-ting	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	棄權 ABSTAIN	柯創盛 Wilson OR	贊成 YES
周浩鼎 Holden CHOW	贊成 YES	容海恩 YUNG Hoi-yan	贊成 YES
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	反對 NO
邵家臻 SHIU Ka-chun	反對 NO	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	贊成 YES
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	反對 NO
陳振英 CHAN Chun-ying	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	
陸頌雄 LUK Chung-hung	棄權 ABSTAIN	譚文豪 Jeremy TAM	反對 NO
劉國勳 LAU Kwok-fan		羅冠聰 Nathan LAW	反對 NO
劉業強 Kenneth LAU		劉小麗 Dr LAU Siu-lai	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	反對 NO		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	反對 NO		

秘書 CLERK

點名表決 DIVISION: 8
 日期 DATE: 02/03/2017
 時間 TIME: 01:25:19 下午 PM

動議 MOTION: 「檢討及重組政府架構」議案
 MOTION ON "REVIEWING AND REORGANIZING THE GOVERNMENT STRUCTURE"

動議人 MOVED BY: 梁繼昌 Kenneth LEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	27	25	
投票 Vote	26	25	
贊成 Yes	15	18	
反對 No	4	0	
棄權 Abstain	7	7	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
涂謹申 James TO	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		謝偉俊 Paul TSE	
李國麟 Prof Joseph LEE		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	田北辰 Michael TIEN	
李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	棄權 ABSTAIN	陳恒鑄 CHAN Han-pan	棄權 ABSTAIN
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	
姚思榮 YIU Si-wing	棄權 ABSTAIN	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉强 KWOK Wai-keung	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	棄權 ABSTAIN
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	棄權 ABSTAIN
廖長江 Martin LIAO	棄權 ABSTAIN	楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping		尹兆堅 Andrew WAN	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	朱凱迪 CHU Hoi-dick	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG	反對 NO	林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
何啟明 HO Kai-ming	贊成 YES	Wilson OR	棄權 ABSTAIN
周浩鼎 Holden CHOW	棄權 ABSTAIN	YUNG Hoi-yan	贊成 YES
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	Tanya CHAN	贊成 YES
邵家臻 SHIU Ka-chun	贊成 YES	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	棄權 ABSTAIN
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	棄權 ABSTAIN	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	
陸頌雄 LUK Chung-hung	贊成 YES	譚文豪 Jeremy TAM	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan		Nathan LAW	贊成 YES
劉業強 Kenneth LAU		羅冠聰 Dr LAU Siu-lai	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	贊成 YES		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	贊成 YES		

秘書 CLERK